



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80552662
Del/Note No: 80552662
Fecha Exp : 27.07.2022
Fecha rec: 2000
Rec date:

Destino / To: Magna PT S.p.A.
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via del Ciclamini, 4
Del/Address: Via del Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
Country: España

Transportista/Carrier: Transport number:320385
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: PK6645BA
Plate No: PK6645BA
Remolque: R2245BBP
Remoc.plate: R2245BBP
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Planta: Italia
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point:
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Obs.
		Envase	Delivered							
2510630003	C MECANISMOS 251063000	675		PZA	TBA-501494	027	19814949/19819388	25	5500004306701	
					TBA-501711	162				
Peso neto total: 5.367,600		Peso bruto total: 7.101		Nº total de palets o contenedores: 027		Total Nbr of pallets or containers: 027				

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTIZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 675
Quantità effettiva: 675
Tipo Imballaggio: 27
Quantità Imballi: 27
Conformità alle schede dimballo: NO
Data controllo: 29/7/22
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
29 LUG 2022

Observaciones:
Comments:
A RILIEVAR PER RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Contorno / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTICORRENA			

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292</p>		<p>6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни) Carrier (name, address, country, other references) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p>											
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <i>Magasin PT. SDA</i> <i>Mobilno Puc 70026</i></p>		<p>7. Последователни превозвачи / Successive carriers Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане / Receipt and Acceptance Дата / Date Подпис / Signature PK6645BA/R2245BBP</p>											
<p>3. Товарене на стоките / Taking over the goods Място / Place Държава / Country Дата / Date Час на пристигане / Time of arrival Час на тръгване / Time of departure BARF (=)</p>		<p>8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>											
<p>4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours Miruzate (C) 27 07 22</p>		<p>9. Документи, предадени на превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>											
<p>5. Указания на изпращача Sender's Instructions</p>													
<p>10. Знаци и номера Marks and Nos 40. Cont Paris</p>	<p>11. Брой колети Number of packages</p>	<p>12. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>14. Тежина бруто, кг Gross weight in kg 10520</p>	<p>15. Обем, м³ Volume in m³</p>								
<p>Номер по ООН UN Number</p>	<p>Наименование вж 13 Name see 13</p>	<p>Номер на етикета за опасност Label Number</p>	<p>Опаковъчна група Packing Group</p>	<p>(ADR*) (ADR*)</p>									
<p>16. Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>		<p>17. За плащане от: To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <td>Изпращача Sender</td> <td>Получателя Consignee</td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplementary charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Митни сборове Customs duties</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges</td> <td></td> </tr> </table>		Изпращача Sender	Получателя Consignee	Превозна цена Carriage charges		Добавки Supplementary charges		Митни сборове Customs duties		Други такси Other charges	
Изпращача Sender	Получателя Consignee												
Превозна цена Carriage charges													
Добавки Supplementary charges													
Митни сборове Customs duties													
Други такси Other charges													
<p>18. Други полезни подробности Other useful particulars</p>		<p>19. Наложен платеж Cash of delivery</p>											
<p>20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)</p>													
<p>21. Изготвена в / Established In <i>Alcala de Henares</i> на / on <i>27 07</i> 20 <i>22</i></p>		<p>22. Стоките получени / Goods received Колето е получено / Vehicle received Място / Place Дата / Date Час на тръгване / Time of departure KUENNE MAGEL S.P.A. Via de Cidani, snc 20026 Modugno (BA) 29 LUG 2022</p>											
<p>22. SIC ED BY ROMAN MARTIC OREN <i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop.</p>		<p>23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p>		<p>Подпис и печат на получателя Signature or stamp of the consignee Verificato con riserva di verifica su qualità e quantità</p>									
<p>Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier</p>													

Очертаните графи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Попълва се на отговорност на изпращача
 To be completed on the sender's responsibility
 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

(ADR*) - В случай на опасни товари обединяване в пословичен ред на колоната номер по ООН; товари от клас 1 и 7; вид специалната документация, изисквана по ADR; Част 5; номер на етикета за опасност и опаковъчната група
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR Part 5; The label number and Packing Group